



## NAMES ANALYSIS REPORT Salama Surname Meaning & Origin

The name **Salama** is of Arabic origin.

The English meaning of **Salama** is Peace, quiteness

There are many indicators that the name **Salama** may be of Jewish origin, emanating from the Jewish communities of Spain and Portugal.

When the Romans conquered the Jewish nation in 70 CE, much of the Jewish population was sent into exile throughout the Roman Empire. Many were sent to the Iberian Peninsula. The approximately 750,000 Jews living in Spain in the year 1492 were banished from the country by royal decree of Ferdinand and Isabella. The Jews of Portugal, were banished several years later. Reprieve from the banishment decrees was promised to those Jews who converted to Catholicism. Though some converted by choice, most of these New-Christian converts were called CONVERSOS or MARRANOS (a derogatory term for converts meaning pigs in Spanish), ANUSIM (meaning "coerced ones" in Hebrew) and CRYPTO-JEWS, as they secretly continued to practice the tenets of the Jewish faith.

Our research has found that the family name **Salama** is cited with respect to Jews & Crypto-Jews in at least 4 bibliographical, documentary, or electronic references:



**Sangre Judia (Jewish Blood) by Pere Bonnin. Flor de Viento, Barcelona, 2006. A list of 3,500 names used by Jews, or assigned to Jews by the Holy Office (la Santo Oficio) of Spain. The list is a result of a census of Jewish communities of Spain by the Catholic Church and as found in Inquisition records. |**

Pere Bonnin, a philosopher, journalist and writer from Sa Pobla (Mallorca), a descendant of converted Jews, settles with this work a debt "owed to his ancestors", in his own words.

The book, written in a personal and accessible style and based on numerous sources, includes a review of basic Jewish concepts, Jewish history in Spain, and Christian Anti-Semitism. There is also a section that focuses on the reconciliation between the Church and Monarchy and the Jews, which took place in the 20th Century. In this study, Bonnin deals in depth with the issue of surnames of Jewish origin. In the prologue, the author explains the rules he followed in the phonetic transcription of surnames of Hebrew origin that are mentioned in the book. The researcher cites the Jewish origin, sometimes recognized and other times controversial, of historically prominent figures (like Cristobal Colon, Hernan Cortes, Miguel de Cervantes Saavedra and many others) and links between surnames of Jewish origin with some concepts in Judaism.. The book also includes an appendix with more than three thousands surnames "suspected" of being Jewish, because they appear in censuses of the Jewish communities and on the Inquisitorial lists of suspected practitioners of Judaism, as well as in other sources. In the chapter "Una historia de desencuentro", the author elaborates on surnames of Jewish origin of the royalty, nobility, aristocracy, clergy, and also of writers, educators and university teachers during the Inquisition. Special attention is given to the "Chuetas" of Mallorca, the birthplace of the author.

## **Genealogia Hebraica | Portugal e Gibraltar (Genealogy of the Hebrews)**

This is a genealogical masterpiece written in Portuguese concerning Sephardic families from Portugal and Gibraltar. There are five volumes that provide genealogical information on families that in fact lived on the west part of the Mediterranean basin and not only Portugal and Gibraltar. The work contains a list of names of Sephardic families that returned to Portugal and Gibraltar after hundreds of years of expulsion. It has also a very rich photographic documentation.

## **Apellidos de Judios Sefardies (Surnames of the Sephardic Jews) from the site Comunidad Judia Del Principado de Asturias |**

The Principality of Asturias (Spanish: Principado de Asturias - Asturian: Principáu d'Asturies) is an autonomous community within the kingdom of Spain, former Kingdom of Asturias in the Middle Ages. It is situated on the Spanish North coast facing the Cantabrian Sea (Mar Cantábrico, the Spanish name for the Bay of Biscay). The most important cities are the provincial capital, Oviedo, the seaport and largest city Gijón, and the industrial town

of Avilés. No one knows the exact date at which Jews arrived in Asturias. Based solely on the documentation found so far in Asturias, there are clear references to the mid-eleventh century Council of Coyanza held in the Diocese of Oviedo in 1050 which states in Chapter VI: "... no Christian shall live in the same house with Jews or eat with them; if anyone infringes our constitution, they shall do penance for seven days, and if not willing to do it, being a noble person, they shall be deprived of communion for a full year, and if an inferior person they will receive a hundred lashes." But it is in the twelfth century when the rise and importance of the Jewish people is more noticeable in this region. Jewish witness signatures begin to appear more often on donation pledge cards from 1133. Asturias names are not very common among the Jewish population in other parts of the peninsula around the same time, perhaps causing confusion.

## **History of the Jews in Aragon, regesta and documents, 1213-1327, Hispania Judaica, v.1, by Jean Regne |**

A series of royal decrees by the House of Aragon. The approximately 3800 documents included in this book contain Sephardic names recorded during the period from 1213 to 1327. By this time family names were well developed. This is the richest documentary evidence ever published on Jews of any land. The Documents and Regesta from the Archives of Aragon, originally published in numerous volumes of the *Revue des Études Juives* some five decades ago and now brought together for the first time, relate the story of one of the most important and fascinating medieval communities, one which produced great scientists linguists, translators and writers, financiers and businessmen, politicians and diplomats, scholars and Rabbis. Yet, the account remains essentially the life story of ordinary men and women from all classes and all walks of life. The extensive indexes and carefully - prepared tables, maps and glossary open new avenues for further historical research on the way they lived, the laws which governed them and the extensive lore which they produced. Jean Regne (1883-1954) was an archivist and paleographer who published several historical works but his book on the Jews of Aragon based on the registers and documents found in the Crown of Aragon Archives is certainly the most important.

Around the 12th century, surnames started to become common in Iberia. In Spain, where Arab-Jewish influence was significant, these new names retained their old original structure, so that many of the Jewish surnames were of Hebrew derivation. Others were directly related to geographical locations and were acquired due to the forced wanderings caused by exile and persecution. Other family names were a result of conversion, when the family accepted the name of their Christian sponsor. In many cases, the Portuguese Jews

bear surnames of pure Iberian/Christian origin. Many names have been changed in the course of migration from country to country. In yet other cases "aliases", or totally new names, were adopted due to fear of persecution by the Inquisition.

Some common variations of **Salama** are [Salema](#) and [Salame](#).